特稿

# 向洋人介紹中國書法的展覽會——「藝舟擊楫」足證本埠華裔人材濟濟

……褚兆漢報導及攝影

（特稿）在蒼翠高松環繞的卑詩大學亞洲中心內，正舉行一項別開生面的中國書法展覽，由本月九日至十七日兩週內，除展覽各類字體作品外，還有書法家即席揮毫示範，更有關於書法藝術欣賞的演講。

這個名爲「藝舟擊楫」的中國書法展覽，最特別的地方就是以洋人爲目標，所以會場內所派發的介紹單張和演講都是英文的，根據負責籌備這展覽的負責人謝琰先生解釋，以英文介紹中國書法是他的一項嘗試，希望更多的洋人瞭解中國書法藝術；就是因爲用英文介紹的緣故，播繹工作就十分繁重，幸好得到幾位學識廣博的朋友協助，（特別是劉博明博士），問題才得應刃而解。因此每項作品旁邊都有詳細英文說明該項作品的體裁，內容和背景，增加觀賞者的趣味。

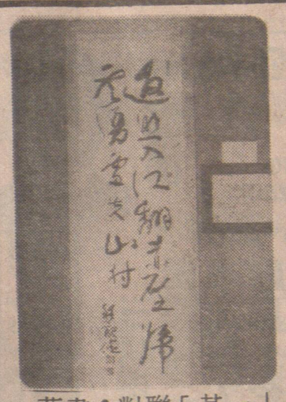
今次參展的書法家共有九位，就是陳風子，陳建章，張清淮，陳鐵凡，程觀儉，劉渭賢，梁石峰，唐穎坡和謝琰，都是能當一面的藝術家，他們展出的作品可以說包羅中國書法的精華，計有大篆，小篆，甲骨文，隸書，楷書，行草，草書，行書等，內容方面則有詩，詞，歌，賦和對聯等，真是目不暇給。

謝琰先生又透露：今次的展出者，都是來自本埠的，就是說我們雲埠書法藝術家不缺，（當然還有很多高手未有應邀參加），證明在加華裔聚居本埠藝術家的已經不是少數目，我們能够在雲埠一同表揚中國書法藝術，就是一種光榮。他希望將來再有機會時常舉辦類似的展覽；同時，他又表示日本書法藝術界亦已表示希望在不久與本埠書法藝術界聯手，一同舉辦書法展覽互相觀摩。

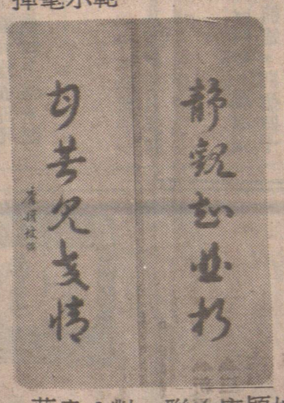
謝先生又補充說：希望今次這個以洋人爲目標的展覽會，能引起洋人對中國書法一些批評反應，因爲中國人對中國書法的看法是「在內望外」洋人則因爲沒有先入爲主的觀念，所以他們的批評是「在外望內」，將會是很寶貴的。

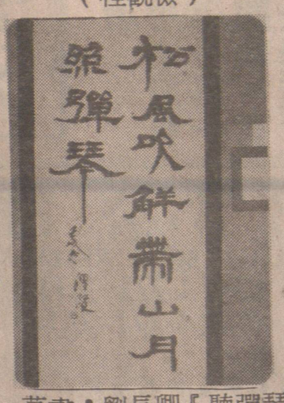
書法家張清淮即席揮毫示範

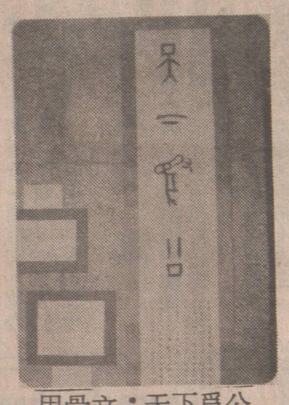
圖爲參展之書法家其中三位（左起）陳風子、謝琰及程觀儉。


草書：對聯「其一」（程觀儉）

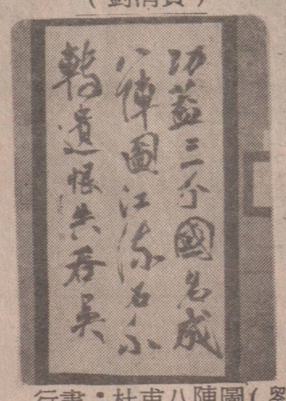
行書：藝舟擊楫（謝琰）


草書：對聯（唐穎坡）


草書：劉長卿『聽彈琴』（劉渭賢）


甲骨文：天下爲公（陳建章）

草書：金剛經句『如是我聞』（程觀儉）


行書：杜甫八陣圖（劉渭賢）


開業啓事
金證顧問公司
位於片打東街十號二樓二〇四室
專辦商業移民事項
敬請垂意
GOLDEN VISA CONSULTANTS
204 - 10 East Pender Street
Vancouver B.C. V6A 1T1
Phone: (604) 683-3363
Telex: 04-54654

EVANS, GOLDSTEIN & CO.
Barristers & Solicitors,
are pleased to announce
the opening of the Chinatown office
located at 204-10 E. Pender St.
Vancouver, B. C. V6A 1T1
Phone: (604) 683-3363
Telex: 04-54654
開業啓事
EVANS, GOLDSTEIN & CO.
律師樓
現設於片打東街十號二樓二〇四室啓業
懇請垂注
電話：(604)683-3363

大富公司
富貴豐物增人壽
大衆快樂添口福
奇化街二六七號　電話：669 — 2351
新張營業
總經理：朱彪
經理：楊家榮
專營 唐山什貨。鮮菜蔬菜。急凍海產。罐頭食品。
酒樓用料。零沽批發。一律歡迎
新張期間，一律九折（除特價品及白米外）

A.E.LePAGE
馮碧華
Cindy Fung
BUS: 299-1451
4415 EAST HASTINGS STREET.BBY,B.C.
▲溫哥華東區，三年新，一廳三房，土庫完成，十四萬九千九百，星期日一至四時開放。
▲一廳三房，土庫完成，兩車房，十五分鐘到唐人街，開價八萬九千。
▲兩層屋，四睡房一廳88×66，開價十一萬九千。
▲一廳兩房，有土庫，適合小家庭，開價十萬餘。
▲兩睡房柏文，位於二埠，開價七萬四千五。
▲二埠濕仔店，開價四萬，另點貨。
▲一廳兩房，火爐，40×112，開價十二萬五千。西區。
▲本拿比，兩廳三房，有套房33×122，適合小家庭。開價八萬三千五。

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
722-601 w.Broadway
Van. B.C. v5z-4c2
Re:324-2039
Bus:873-6421
Quon Eng
華人代理伍偉權
對燕梳研究有二十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險人息保險減低入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

加華商業投資移民顧問
移民顧問
CANADIAN OVERSEAS COUNSELLING
328-470 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C.
CANADA V6C 1V5 TELEPHONE (604) 688-4339
本處顧問黃國樑君專門協助辦理各企業個人商業投資或退休移民往加拿大各大城市
由於魁北克省(Quebec) 滿地可市(Montreal) 與加拿大中央政府移民部備有特約條例'Canada-Quebec Agreement on Immigration' 此條例於1978年 2月28日簽訂，並於1979年 3月30日實行
故此，本處對該省的移民條例，尤其是以企業(Entrepreneur) 或個人商業(Self-Employ) 投資移民的各項條例與步驟，備有特別的研究、經驗與專長 同時本處曾協助移民該省的成功率爲極高，如有眞誠正意的企業或個人商業投資前往該省的人士，請先來電預約會談時間，以作詳細解釋與協助辦理一切有關事項
加華商業投資移民顧問辦事處謹啓

加美移民顧問
投資移民
親屬移民
勞工簽證
學生簽證
延期，入籍及一切有關移民，簽證之疑難問題。
地址：緬街329號二樓109室
電話：(604) 689-9033

廖盛炤窗簾公司
雲高華菲沒街四三一八號
電話：874-1933
專門製造各式布簾
及百葉簾
花色新穎
價錢宜
服務各
週相到

唐記建築裝修
TONG'S CONTRACTING
TEL:327-1895
入則申請
舊屋翻新
土庫間格
水電工程
精裝
自動車門

Dogwood Realty Ltd.
何賽雄(梁太)
JOYCE LEONG
公司：876-8841
住家：255-4520
▲柏文地三睡房屋有土庫 25×127 1587東五街，七萬九
工業地特價平賣
▲平通全市工業地貨倉仔連二睡房屋，50×[illegible]，喜士定夾域多利，特價九萬九。
1823 TRIUMPH
▲工業地，舊屋兩睡房50×99，只售八萬八。
1825 TRIUMPH
▲近唐人街，五層貨倉，共三萬五千方尺，年入七萬，實價六十五萬
▲修理汽車公司連貨業出賣，域多利夾二街，價廿三萬。
本人保證屋主屋換屋樓宇價錢

Ning Realty Associates Inc.
任氏實業集團
地產買賣　物業估價
任立三 ALEX NING R.I. (BC) FRI
公司：876-7714　住家：464-5209
▲雲東區十八街，兩房一廳，土庫完成有兩房及酒吧，地寬五十三尺，只賣十萬九千。
▲雲東區近展覽會，兩睡房栢文，交通方便，只賣五萬九千，機會難逢。
▲東百老匯街TOWNHOUSE，三房兩廳，土庫完成，連爐頭，雪櫃，洗衣及乾衣機，只售五萬九千九。
▲列治文區兩年新屋，全新地區，三房三廳三廁，只賣十二萬九千九，欲購從速。
▲兩睡房栢文，緬街夾七街，九百多尺，有眞正壁爐，好過住屋，只賣七萬九千五。

KAM LAI
公司：437-9431
住宅：321-1786
賴錦泉
免費估價，住宅房屋
商業樓宇
▲新屋，三睡房，一千四百六十呎，土庫完成，近希士定，交通，購物，學校均便。有特別換屋計劃。
▲乃街夾七六街，五十呎地，卅年兩睡房，土庫完成，只售十萬零五千。
▲域多利夾五十四街，五十六呎地，卅年三睡房，有土庫，只售十一萬五千元。
▲乃街夾六十一街，兩房一廳，無土庫，33×116，開價八萬九千元。

BB公司
435-1471
FRED TAM B.ADM 421-7346
譚志明
陳官桃 BRIAN CHAN 266-5797
免費估價 歡迎電詢
▲東五十九街近緬街，十六年新，三上兩下，土庫完成，十二萬餘。
▲東五十九近緬街，三睡房，叫價七萬九千。
▲東三十四近域多利，七年新，三房一廳，土庫兩房一廳，風景優雅，叫價十五萬四，抵買。
▲溫花街夾十四街，四房一廳，開價九萬二。
▲西區屋街近五十九，高尚住宅，交通方便，土庫完成，十九萬餘。
▲西區七十街及格蘭胡，地45×137，三睡房，十六萬餘。
▲喜士定東近PNE西餐館，四十餘座位，日營四百，可重訂租約，五萬餘。
▲乃磨夾格蘭街，正地，三睡房，有土庫，木板地，近學校商場，開價十二萬餘。